

	<b>ŠPECIFIKÁCIA KVALITY</b> <b>QUALITY SPECIFICATION</b>		IKD: II. ŠpK - 39
	<b>2.20.1. SUROVÝ REPKOVÝ OLEJ/</b> <b>2.20.1 CRUDE RAPE SEED OIL</b> <b>Krmna surovina / Feed material</b>		Vydanie/ Issue: 1.
<b>Vypracoval / Authored by:</b> Ing. Ľubica Svetlíková, referent pre krmne suroviny / referee for feeds	<b>Preskúmal / Verified by:</b> Ing. Ján Moncol' Manažér oddelenia kvality / Manager of quality department	<b>Schválil / Approved by:</b> Ing. Peter Šrojta, Manažér výroby biodiesel a olej / manager of biodiesel and oil production	Strana /Side: 1/2
<b>Správca dokumentu/Document administrator:</b> Ing. Ľubica Svetlíková, referent pre krmne suroviny / referee for feeds			<b>Platnosť/Valid:</b> <b>22.4.2020</b>

**Opis suroviny:** surový repkový olej získaný lisovaním a extrakciou repkového semena je surovinou na pridávanie do krmív pre hospodárske zvieratá.

**Material description:** crude rapeseed oil produced by pressing and extraction of rape seeds is the raw material for adding to feeds for livestock.

**Organoleptické vlastnosti:**

Vzhľad: kvapalina

Farba: žltohnedá

Vôňa: prirodzená, typická pre daný produkt, bez cudzieho zápachu.

**Organoleptic properties:**

Appearance: liquid

Color: yellow-brown

Smell: natural, typical for the product, free from foreign smell.

**Úprava:** bez úprav

**Modification:** without treatment

**Požiadavky na kvalitu**

Repkový olej musí vyhovovať týmto požiadavkám na kvalitu:

**Quality requirements:** rapeseed oil must meet these qualitative requirements:

Parametre/ Parameter	Jednotka/ Unit	Medzné hodnoty/ Limits	Norma/ Standard
Číslo kyslosti/ Acid value	mg KOH/g	max 5	EN 14 104
Jódové číslo / iodine number	g I <sub>2</sub> / 100g	max 120	STN EN 14111
Obsah vody a nečistôt/ Water content and total contamination	% hmot	max 0,25	STN EN ISO 12937 EN12 662
Prchavé látky (reziduá rozpúšťadla)/ Volatiles (solvent residues)	% hmot	max 0,1	STN EN ISO 9832

**Zdravotná bezpečnosť:**

Množstvo nežiaducich látok v krmnej surovine (mikrobiologické ukazovatele, ťažké kovy, mykotoxíny, PCB, dioxíny a iné) je v súlade s platnými legislatívnymi predpismi SR a EÚ: (Nariadenie EP a Rady (ES) č. 2002/32/ES o nežiaducich látkach v krmivách pre zvieratá, v znení neskorších predpisov, Nariadenie vlády SR č. 438/2006 Z.z. o nežiaducich látkach v krmivách a o iných ukazovateľoch bezpečnosti a použiteľnosti krmív, v znení neskorších predpisov).

**Feed safety:**

Amount of undesirable substances in feed material: (microbiologicals, toxic metals, mycotoxins, PCB, dioxines etc) is in accordance with relevant legislation EU and SK: (Regulations 2002/32/ES on undesirable substances in animal feed, as amended, Government Regulation no. 438/2006 - Regulation of the

Vypĺňa sa len v prípade zmeny

<b>Zmena č.:</b>	<b>Dátum účinnosti zmeny:</b>	<b>Overil:</b>
------------------	-------------------------------	----------------

	<b>ŠPECIFIKÁCIA KVALITY</b> <b>QUALITY SPECIFICATION</b>	<b>IKD:II. ŠpK - 39</b>
	<b>SUROVÝ REPKOVÝ OLEJ/</b> <b>CRUDE RAPE SEED OIL</b>	<b>Vydanie/ Issue: 1.</b>
	<b>Kr̄mna surovina / Feed material</b>	<b>Strana/ Page: 2 / 2</b>

Government of the Slovak Republic on undesirable substances in animal feed and other indicators on the feed safety and usability of feeds, as amended).

**Informácia o GMO:** Výrobok nepochádza z geneticky modifikovaných organizmov a spĺňa požiadavky nariadení Európskeho parlamentu a Rady č. 1829/2003 A 1830/2003.

**Information about GMO:** The product does not come from genetically modified organisms and meets the requirements of the European Parliament and Council no. 1829/2003 and 1830/2003.

**Minimálna doba použiteľnosti:** 3 mesiace od dátumu výroby pri dodržaní podmienok skladovania

**Minimum shelf life::** 3 months from date of production under conditions of storage

**Skladovacie podmienky:**

V suchých a čistých dobre uzatvorených nádobách/nádržiach pri teplote min 15 °C a max. 60 °C.

Požiadavky na materiál: nerez

**Storage conditions:**

In a clean and dry well-closed containers / tanks at 15 °C min and max. 60 °C.

Requirements for material: stainless steel

**Doprava/ transport:**

Autocisterna / Car truck

Vypĺňuje sa len v prípade zmeny

<b>Zmena č.:</b>	<b>Dátum účinnosti zmeny:</b>	<b>Overil:</b>
------------------	-------------------------------	----------------